



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 1 juli 2024
(OR. en)

11239/24
PV CONS 32
JAI 1051
COMIX 290

ONTWERPNOTULEN

RAAD VAN DE EUROPESE UNIE
(Justitie en Binnenlandse Zaken)

13 en 14 juni 2024

BINNENLANDSE ZAKEN

1. Goedkeuring van de agenda

De Raad keurde de agenda in document 10690/24 goed, met uitzondering van punt 4 “Schengenverklaring”.

Goedkeuring van de A-punten

2. a) Niet-wetgeving 10692/24

De Raad keurde alle A-punten in het bovenstaande document goed, inclusief alle ter goedkeuring voorgelegde taalspecifieke COR- en REV-documenten. De verklaringen bij deze punten staan in het addendum.

b) Wetgeving (openbare beraadslaging overeenkomstig artikel 16, lid 8, van het Verdrag betreffende de Europese Unie) 10693/24

Vervoer

1. Herziening van de verordening betreffende richtsnoeren van de Unie voor de ontwikkeling van het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-T) 10209/24 + ADD 1
REV 2
PE-CONS 56/24 +
Vaststelling van de wetgevingshandeling ADD 1-29

De Raad keurde het standpunt in eerste lezing van het Europees Parlement goed, en de voorgestelde handeling is vastgesteld overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (rechtsgrond: artikel 172, VWEU). De verklaringen bij dit punt staan in de bijlage.

Justitie en Binnenlandse Zaken

2. Richtlijn tot wijziging van Richtlijn 2012/29/EU inzake de rechten van slachtoffers 10255/24 +
Algemene oriëntatie ADD 1-2
JAI

De Raad kwam tot een algemene oriëntatie over de voorgestelde richtlijn in het bovenstaande document. De verklaringen van Bulgarije en Slowakije staan in de bijlage.

3. Verordening inzake procedureregels met betrekking tot de handhaving van de algemene verordening gegevensbescherming 10288/24
Algemene oriëntatie DATAPROTECT

De Raad kwam tot een algemene oriëntatie over de verordening inzake procedureregels met betrekking tot de handhaving van de algemene verordening gegevensbescherming (doc. 10288/24).

4. **Verordening tot oprichting van een EU-talentenpool**  10602/24 + COR 1
Algemene oriëntatie + ADD 1-2
MIGR

De Raad kwam tot een algemene oriëntatie over de verordening tot oprichting van de EU-talentenpool (zie het bovengenoemde document).

De verklaringen van de Nederland en Hongarije staan in de bijlage.

POLITIEKE GOVERNANCE VAN HET SCHENGENGEBIED (“RAAD SCHENGEN”)

Niet-wetgevingswerkzaamheden

3. Algemene toestand van het Schengengebied
a) Verslag van de Commissie over de staat van Schengen 2024 9012/24 + ADD 1-3
b) Prioriteiten voor de cyclus van de Raad Schengen 2024-2025 10489/24
Gedachtewisseling
4. Schengenverklaring 10490/24
Goedkeuring
5. De toekomst van het EU-visumbeleid 10258/24
Gedachtewisseling
6. Implementatie van interoperabiliteit 10845/24
Stand van zaken
7. Diversen

ANDERE PUNTEN IN VERBAND MET BINNENLANDSE ZAKEN

Wetgevingsberaadslagingen

(Openbare beraadslaging overeenkomstig artikel 16, lid 8, van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

8. **Verordening tot vaststelling van regels ter voorkoming en bestrijding van seksueel misbruik van kinderen**  10666/24
Voortgangsverslag

De Raad nam nota van het voortgangsverslag over de verordening tot vaststelling van regels ter voorkoming en bestrijding van seksueel misbruik van kinderen.

9. Diversen

Lopende wetgevingsvoorstellen

10483/24

Informatie van het voorzitterschap

De Raad nam nota van de informatie van het voorzitterschap over de stand van de besprekingen over verschillende wetgevingsvoorstellen op het gebied van binnenlandse zaken.

Niet-wetgevingswerkzaamheden

10. Migratie- en asielpact: uitvoering^{1,2}
- a) Follow-up door het voorzitterschap 10791/24
 - b) Gemeenschappelijk uitvoeringsplan voor het pact 10749/24
- Stand van zaken* + ADD 1-2
11. Toegang tot gegevens voor doeltreffende rechtshandhaving: 10477/24
presentatie van de aanbevelingen van de groep op hoog niveau³
Gedachtewisseling
12. Gevolgen van Ruslands agressie tegen Oekraïne
- a) Interne veiligheid^{1,4}
- Stand van zaken*
- b) Uitvoeringsbesluit tot verlenging van de tijdelijke (*) 10709/24 + COR 1
bescherming zoals ingevoerd bij Uitvoeringsbesluit
(EU) 2022/382
(Rechtsgrond: artikel 4, lid 2, van Richtlijn 2001/55/EG
van de Raad van 20 juli 2001)
Politiek akkoord / Beginselakkoord
13. Het aanpakken van veiligheidsuitdagingen^{1,5}  10406/24 + COR 1
- a) Beoordeling door de inlichtingenadviesraad
- Presentatie door de voorzitter van de Groep voor
terrorismebestrijding (CTG)*
- Stand van zaken*
- b) Het voorkomen en bestrijden van gewelddadig extremisme
en terrorisme
- Stand van zaken*

¹ Bij wijze van uitzondering in aanwezigheid van de met het Schengengebied geassocieerde landen.

² Voor dit punt zijn de Europese agentschappen EUAA, eu-LISA en Frontex uitgenodigd.

³ Voor dit punt is het Europees agentschap Frontex uitgenodigd.

⁴ Voor dit punt zijn de Europese agentschappen Europol en Frontex uitgenodigd.

⁵ Voor dit punt worden het Europees agentschap Europol en de voorzitter van de Groep voor terrorismebestrijding (CTG) uitgenodigd.

- | | | |
|-----|--|----------|
| 14. | De strijd tegen drugshandel en georganiseerde criminaliteit | |
| a) | Verslag van het voorzitterschap ³
<i>Stand van zaken</i> | 10270/24 |
| b) | Conclusies over het in kaart brengen van de meest
bedreigende criminele netwerken
<i>Goedkeuring</i> | 10512/24 |
| 15. | Versterking van de paraatheid en de crisisrespons op EU-niveau
<i>Gedachtewisseling</i> | 10433/24 |
| 16. | Diversen | |
| a) | Non-paper over een nieuw beveiligingspakket
<i>Informatie van Zweden</i> | 10493/24 |
| b) | Ministeriële bijeenkomst tussen de VS en de EU over
justitie en binnenlandse zaken
(Brussel, 20-21 juni 2024)
<i>Informatie van het voorzitterschap</i> | 10806/24 |
| c) | Samenwerking tussen de EU en landen in het Midden-
Oosten en Noord-Afrika
<i>Informatie van Portugal</i> | 10822/24 |
| d) | Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap
<i>Presentatie door Hongarije</i> | |

VRIJDAG 14 JUNI 2024

JUSTITIE

Wetgevingsberaadslagingen

(Openbare beraadslaging overeenkomstig artikel 16, lid 8, van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 17. | Verordening betreffende de vaststelling en de erkenning van afstemming in grensoverschrijdende situaties
<i>Oriënterend debat</i> |  | 9897/24 |
| De Raad hield een oriënterend debat over de voorgestelde verordening. | | | |
| 18. | Richtlijn tot harmonisatie van bepaalde aspecten van het insolventierecht
<i>Voortgangsverslag</i> |  | 10363/24 |
| De Raad nam nota van het voortgangsverslag. | | | |
| 19. | Richtlijn betreffende de bestrijding van corruptie
<i>Algemene oriëntatie</i> |  | 10247/24
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 2-3 |

De Raad kwam tot een algemene oriëntatie over de voorgestelde richtlijn.
De verklaringen van Bulgarije, Estland en Duitsland staan in de bijlage.

20. **Richtlijn ter bestrijding van seksueel misbruik en seksuele uitbuiting van kinderen**  10065/24
Oriënterend debat

De Raad hield een oriënterend debat over de voorgestelde richtlijn.

21. **Diversen**
Lopende wetgevingsvoorstellen 10483/24
Informatie van het voorzitterschap

De Raad nam nota van de informatie van het voorzitterschap over de stand van de besprekingen over verschillende wetgevingsvoorstellen op het gebied van justitie.

Niet-wetgevingswerkzaamheden

22. Europees Openbaar Ministerie (EOM)⁶
Stand van zaken
23. Ruslands aanvalsoorlog tegen Oekraïne: strijd tegen straffeloosheid⁷ 10081/24
Gedachtewisseling
24. De strijd tegen drugshandel en georganiseerde criminaliteit: verslag van het voorzitterschap 10270/24
Stand van zaken
25. **Conclusies over versterking en bescherming van het vrije, open en geïnformeerde democratische debat**  9861/24 + ADD 1
Goedkeuring

De Raad keurde de conclusies goed.

De verklaringen van Bulgarije en Hongarije staan in de bijlage bij deze notulen.

26. Uitvoering van het Verdrag van Istanbul 10485/24
Stand van zaken

⁶ Voor dit punt wordt het Europees Openbaar Ministerie uitgenodigd.

⁷ Voor dit punt zijn het Europees agentschap Eurojust en het Internationaal Strafhof uitgenodigd.

27. Diversen

- a) Onderhandelingen tussen de EU en de VS over een
overeenkomst inzake elektronisch bewijsmateriaal
Informatie van de Commissie
- b) EU-scorebord voor justitie 2024 10742/24
Informatie van de Commissie
- c) Toegang tot gegevens voor doeltreffende 10289/24
rechtshandhaving: presentatie van de aanbevelingen van
de groep op hoog niveau
Informatie van het voorzitterschap 10806/24
- d) Ministeriële bijeenkomst tussen de VS en de EU over
justitie en binnenlandse zaken
(Brussel, 20-21 juni 2024)
Informatie van het voorzitterschap
- e) Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap
Presentatie door Hongarije



Eerste lezing



Bijzondere wetgevingsprocedure



Openbaar debat op voorstel van het voorzitterschap (artikel 8, lid 2, van het reglement van
orde van de Raad)



In besloten kader



Op basis van een Commissievoorstel

(*) Over dit punt kan een stemming worden gevraagd.

VERKLARINGEN OVER DE A-PUNTEN VAN WETGEVENDE AARD (DOC. 10693/24)

Ad A-punt 1: **Herziening van de verordening betreffende richtsnoeren van de Unie voor de ontwikkeling van het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-T)**
Vaststelling van de wetgevingshandeling

VERKLARING VAN DUITSLAND

“De Bondsrepubliek Duitsland is ingenomen met het voorlopige akkoord dat op 18 december 2023 door de instellingen is bereikt over de herziening van de verordening betreffende richtsnoeren van de Unie voor de ontwikkeling van het trans-Europees vervoersnetwerk en met de snelle goedkeuring door het Europees Parlement op 24 april 2024. Om ervoor te zorgen dat de verordening snel in werking kan treden, stemt Duitsland vóór de vaststelling van de verordening op basis van de huidige tekst in de Raad, maar het land wijst wel op enkele tekortkomingen in de taalversies waarvoor een corrigendum nodig is.

De bepalingen betreffende “aanvullende prioriteiten” zijn in de verschillende taalversies tot dusver zeer uiteenlopend vertaald.

In de Engelse taalversie, waarop de dialoogonderhandelingen waren gebaseerd, stond dat er door de lidstaten “aandacht moet worden besteed” (“attention shall be given”) aan de aanvullende prioriteiten. Dit strookt met de geest van de dialoogonderhandelingen en het bereikte politieke akkoord: de “aanvullende prioriteiten” worden vermeld als facultatieve en geen verplichte prioriteiten naast de bindende vereisten voor de verschillende vervoerswijzen die zijn opgenomen in andere artikelen van de verordening.

De Duitstalige versie is daarentegen duidelijk restrictiever en vraagt de lidstaten “voorrang te geven” aan de aanvullende prioriteiten. Dit is mogelijk ook het geval in andere taalversies.

Met het oog op een uniforme toepassing van de verordening in alle lidstaten is het absoluut noodzakelijk dat de vertalingen in de verschillende officiële talen nauw worden afgestemd op de Engelse taalversie waarover oorspronkelijk is onderhandeld en waarover politiek overeenstemming is bereikt.

De Bondsrepubliek Duitsland verwacht dat voor vertalingen die aanzienlijk afwijken van de oorspronkelijke Engelstalige versie, de relevante technische correcties die door Duitsland en ook eventueel door andere lidstaten zijn ingediend, spoedig in de betrokken taalversies zullen worden aangebracht. Wat de aanvullende prioriteiten betreft, geldt dit voor de eerste zin van de artikelen 20, 24, 28, 32, 35, 39 en 42.

Wat de Duitstalige versie betreft, heeft de Bondsrepubliek Duitsland ook verdere tekortkomingen in de vertaling vastgesteld. Indien de Bondsrepubliek Duitsland en de Republiek Oostenrijk tot een gemeenschappelijk standpunt kunnen komen over een verbeterde Duitse vertaling, verwacht de Bondsrepubliek Duitsland ook een overeenkomstig corrigendum van de Duitstalige versie.

Indien andere lidstaten hun taalversies ook willen corrigeren, kunnen zij rekenen op de steun van Duitsland, mits hun voorstellen nauw aansluiten bij de oorspronkelijke Engelstalige versie, waardoor een uniforme toepassing van de herziene TEN-T-verordening kan worden gewaarborgd.”

VERKLARING VAN SPANJE

“Op 18 december 2023 hebben het Europees Parlement en de Raad onder het Spaanse voorzitterschap een voorlopig akkoord bereikt over de herziening van de verordening betreffende richtsnoeren voor de ontwikkeling van het trans-Europees vervoersnetwerk.

Op 24 april 2024 is de tekst van het akkoord in eerste lezing door de plenaire vergadering van het Europees Parlement goedgekeurd.

Het Koninkrijk Spanje steunt de tekst die door het Parlement is goedgekeurd, en de vaststelling ervan door de Raad.

Zoals ook andere delegaties hebben gedaan, wijzen de Spaanse autoriteiten er echter op dat er in de Spaanse versie bepaalde tekortkomingen of onnauwkeurigheden staan die tot verschillen kunnen leiden in de juridische interpretatie ervan ten opzichte van de Engelse versie, wat de versie was waarover politiek overeenstemming is bereikt.

De Spaanse autoriteiten zijn derhalve van mening dat, zodra de tekst is vastgesteld, de versies in de verschillende officiële talen moeten worden gecontroleerd, zodat ze overeenkomen met de Engelse versie, om zo de uniforme toepassing in alle lidstaten te waarborgen.”

VERKLARING VAN FRANKRIJK

“De Franse autoriteiten zijn ingenomen met het voorlopige akkoord over de herziening van de verordening betreffende het trans-Europees vervoersnetwerk (“de TEN-T-verordening”) dat de Europese instellingen op 18 december 2023 hebben bereikt en met de goedkeuring ervan door het Europees Parlement op 24 april 2024.

Wij steunen de goedgekeurde tekst en de definitieve vaststelling van de verordening die gepland is voor de zitting van de Raad van 30 mei 2024 en de bekendmaking ervan tijdens de huidige wetgevingscyclus.

Wij vestigen echter de aandacht op het besluit van de twee wetgevers om gebruik te maken van een specifieke procedure voor de vaststelling van de verordening (procedure in het kader van uitzonderlijke omstandigheden, zoals vermeld tijdens de vergadering van het Coreper van 10 april 2024), zonder corrigendumprocedure tijdens de huidige wetgevingscyclus. De Franse autoriteiten merken op dat de lidstaten vóór de definitieve vaststelling niet zijn geraadpleegd over de versies van de juristen-linguïsten, ook niet over de vertalingen in de talen van de Europese Unie.

De Franse autoriteiten benadrukken het operationele, technische en juridische belang van de mogelijkheid om de Franse taalversie van de verordening en de versies in de andere officiële talen van de Europese Unie te beoordelen in het licht van de Engelstalige versie die als basis heeft gediend voor de dialoogonderhandelingen en die heeft geleid tot de vaststelling van de TEN-T-verordening. Op basis van de voorbeelden in de verklaring van Duitsland wijzen wij erop dat tekortkomingen in de niet-Engelse taalversies mogelijk zijn, en dat deze moeten worden rechtgezet.

Aangezien verschillende lidstaten wijzen op problemen met de formulering van de vertaalde versies van de TEN-T-verordening die mogelijk schadelijk kunnen zijn, steunen de Franse autoriteiten de verklaring van Duitsland waarin wordt gewezen op het belang van een uniforme toepassing van de verordening in alle lidstaten. Daarom is het van essentieel belang dat de vertalingen in alle officiële talen perfect worden afgestemd op de Engelstalige versie waarover aanvankelijk is onderhandeld en waarover politiek overeenstemming is bereikt.

De Franse autoriteiten verzoeken derhalve om tijdig de nodige technische correcties in de verschillende taalversies aan te brengen waar de lidstaten, waaronder Frankrijk, om hebben gevraagd.”

VERKLARING VAN ITALIË

“Italië is ingenomen met het voorlopige akkoord dat op 18 december 2023 door de instellingen is bereikt over de herziening van de verordening betreffende richtsnoeren van de Unie voor de ontwikkeling van het trans-Europees vervoersnetwerk en met de snelle goedkeuring ervan door het Europees Parlement op 24 april 2024. Italië stemt daarom vóór de vaststelling van een verordening van de Raad op basis van de Engelstalige versie van de tekst (PE-CONS 56/24), maar wenst enkele opmerkingen te maken over de taalversies waarmee rekening moet worden gehouden.

Met het oog op een uniforme toepassing van de verordening in alle lidstaten is het van wezenlijk belang dat de vertalingen in de verschillende officiële talen volledig worden afgestemd op en in overeenstemming zijn met de Engelstalige versie waarover oorspronkelijk is onderhandeld en waarover op politiek niveau een akkoord is bereikt.

Italië verwacht dat de vaststelling in de Raad van alle verschillende taalversies nader zal moeten worden bekeken en dat correcties zullen worden toegestaan om taalversies die afwijken van het Engelstalige origineel te corrigeren, zodat de herziene versie van de TEN-T-verordening op uniforme wijze wordt toegepast.

Indien andere lidstaten ook hun taalversies willen corrigeren, kan Italië zijn steun uitspreken, mits hun voorstellen nauw aansluiten bij de oorspronkelijke Engelstalige versie.”

VERKLARING VAN PORTUGAL

“Portugal is ingenomen met het voorlopige akkoord dat door de instellingen op 18 december 2023 is bereikt over de herziening van de verordening betreffende richtsnoeren van de Unie voor de ontwikkeling van het trans-Europees vervoersnetwerk en met de goedkeuring ervan door het Europees Parlement op 24 april 2024. Portugal stemt daarom vóór de vaststelling van de verordening op basis van de Engelstalige versie van de huidige tekst in de Raad (PE-CONS 56/24), maar wenst eveneens enkele opmerkingen te maken over de taalversies waarmee rekening moet worden gehouden.

Met het oog op de uniforme toepassing van de verordening in alle lidstaten is het absoluut noodzakelijk dat de vertalingen in de verschillende officiële talen volledig worden afgestemd op en in overeenstemming zijn met de Engelstalige versie waarover oorspronkelijk is onderhandeld en waarover een politiek akkoord is bereikt. Portugal is derhalve van mening dat de vaststelling in de Raad van de verschillende taalversies eventuele corrigenda moet omvatten om de taalversies die afwijken van de oorspronkelijke Engelstalige versie te corrigeren.”

Ad A-punt 2: **Richtlijn tot wijziging van Richtlijn 2012/29/EU inzake de rechten van slachtoffers**
Algemene oriëntatie

VERKLARING VAN DE REPUBLIEK BULGARIJE

“De Republiek Bulgarije hecht groot belang aan de bevordering en bescherming van de mensenrechten. Wij zijn gehecht, en zullen dit blijven, aan de in de Verdragen verankerde beginselen en waarden van de Europese Unie.

De Republiek Bulgarije zet zich sterk in voor de bescherming en volledige ondersteuning van slachtoffers van misdrijven. In dit verband beschouwen wij Richtlijn 2012/29/EU tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten als een essentiële mijlpaal, en erkennen wij dat het voorstel voor een richtlijn tot wijziging van Richtlijn 2012/29/EU ongetwijfeld de bescherming van slachtoffers in de hele Europese Unie zal verbeteren.

In het licht van de uitspraken van het Grondwettelijk Hof van 2018 en 2021 verklaart de Republiek Bulgarije dat de term “gender” in het voorstel voor een richtlijn tot wijziging van Richtlijn 2012/29/EU aldus wordt opgevat dat hij alleen het mannelijke en vrouwelijke geslacht in hun biologische betekenis omvat.

Ten slotte verklaart de Republiek Bulgarije ook dat zij in de tekst van de richtlijn voor de term “gender” alleen de Bulgaarse vertaling “пол” zal aanvaarden.”

VERKLARING VAN DE SLOWAAKSE REPUBLIEK

“De Slowaakse Republiek is ingenomen met en steunt de compromistekst van de richtlijn. Naar onze mening is dit een belangrijke stap voorwaarts bij de versterking van de rechten van slachtoffers en de herziening van de minimumnormen die de evoluerende praktijken in de lidstaten weerspiegelen.

In dit verband herinnert de Slowaakse Republiek eraan dat met betrekking tot de term “gender” in het herziene artikel 22, lid 2, punt a), deze term in dit artikel moet worden vertaald als “geslacht”, in overeenstemming met de nationale wetgeving op het gebied van strafrecht, rechten van slachtoffers en discriminatie. In gevallen waarin de context het Slowaakse equivalent voor “gender” vereist, zal de passende vertaling worden gebruikt, zoals in de term “gendergerelateerd geweld”.

Ad A-punt 4: Verordening tot oprichting van een EU-talentenpool *Algemene oriëntatie*

VERKLARING VAN HONGARIJE

“Hongarije wenst zijn waardering te benadrukken voor de inspanningen van het voorzitterschap om tijdens de onderhandelingen over de talentenpool tot een compromis in de Raad te komen en een evenwichtige tekst tot stand te brengen die rekening houdt met de behoeften van de arbeidsmarkt en de aspecten van de nationale veiligheid van de lidstaten.

Gezien de huidige veiligheidsuitdagingen en maatschappelijke veranderingen als gevolg van de migratie zijn wij van mening dat maatregelen op EU-niveau om de instroom van onderdanen van derde landen te vergemakkelijken, niet gerechtvaardigd zijn. Wij willen arbeidsmarktproblemen op nationaal niveau aanpakken en beschouwen werknemers uit derde landen als een tijdelijke oplossing en niet als een langetermijnoplossing.

Hongarije erkent ten volle de verwezenlijkingen van het voorzitterschap en dankt het voorzitterschap voor de constructieve werkzaamheden, maar onthoudt zich, om de bovengenoemde redenen, van de aanneming van de algemene oriëntatie.”

VERKLARING VAN NEDERLAND

“Nederland erkent dat een EU-talentenpool kan helpen de tekorten op de arbeidsmarkt in de lidstaten terug te dringen. Wij zien ook in dat voorstellen zoals de verordening tot oprichting van een EU-talentenpool bij kunnen dragen aan de migratiedialoog met partnerlanden van herkomst en doorreis. Tijdens de onderhandelingen in de Raad over de algemene oriëntatie hebben we er veelvuldig op gewezen dat misbruik en uitbuiting van onderdanen van derde landen moeten worden voorkomen, evenals een braindrain in de landen van herkomst. Nederland is van mening dat de ongepermitteerde detachering van derdelanders in de EU-lidstaten zoveel mogelijk moet worden voorkomen, met name in de specifieke context van de EU-talentenpool. Door dergelijke praktijken belanden derdelanders in een kwetsbare positie, wat kan leiden tot arbeidsuitbuiting, oneerlijke concurrentie, een “race to the bottom” bij de arbeidsomstandigheden en de omzeiling van nationaal migratiebeleid. We moeten waarborgen dat de EU-talentenpool de ongepermitteerde detachering van derdelanders niet verder mogelijk maakt. Ondanks een constructieve dialoog met het Belgisch voorzitterschap en de Europese Commissie over deze kwestie, moeten wij vaststellen dat onze zorgen onvoldoende zijn weggenomen. Wij zullen ons derhalve onthouden van stemming over de algemene oriëntatie.

Nederland wil het Belgische voorzitterschap en de Europese Commissie bedanken voor hun positieve en coöperatieve opstelling tijdens de onderhandelingen. Wij zullen ons blijven inzetten om van de EU-talentenpool een goed functionerend instrument te maken voor de lidstaten die besluiten eraan deel te nemen om de voorgenomen doelstellingen te verwezenlijken en tegelijkertijd de risico's voor derdelanders en de lidstaten te beperken.”

Ad B-punt 25: **Conclusies over versterking en bescherming van het vrije, open en geïnformeerde democratische debat**
Goedkeuring

VERKLARING VAN DE REPUBLIEK BULGARIJE

“De Republiek Bulgarije verklaart dat de term “gender” in de ontwerpconclusies van de Raad over versterking en bescherming van het vrije, open en geïnformeerde democratische debat aldus wordt begrepen dat hij alleen het mannelijke en vrouwelijke geslacht in hun biologische betekenis omvat. In die zin aanvaardt de staat alleen “пол” als vertaling in het Bulgaars van de term “gender” in het bovengenoemde document.”

VERKLARING VAN HONGARIJE

“Hongarije herinnert eraan dat de huidige formulering van de tekst van de Raadsconclusies over versterking en bescherming van het vrije, open en geïnformeerde democratische debat een compromis weerspiegelt waarover zorgvuldig is onderhandeld, en daarom door ons kan worden gesteund.

In dit verband moet er nogmaals op worden gewezen dat Hongarije de gelijkheid van mannen en vrouwen erkent en bevordert in overeenstemming met de Hongaarse grondwet en het primair recht, de beginselen en waarden van de Europese Unie, en de internationaalrechtelijke verplichtingen en beginselen. De gelijkheid van vrouwen en mannen is als fundamentele waarde verankerd in de Verdragen van de Europese Unie. In overeenstemming met voornoemde bepalingen en zijn nationale wetgeving interpreteert Hongarije de term “gender” in de conclusies van de Raad over versterking en bescherming van het vrije, open en geïnformeerde democratische debat als “geslacht”.

Voorts verklaart Hongarije dat de in 2020 en 2021 vastgestelde strategieën van de Commissie waarnaar wordt verwezen in de conclusies van de Raad over versterking en bescherming van het vrije, open en geïnformeerde democratische debat (de strategie voor gendergelijkheid 2020-2025 [COM(2020) 152 final], de strategie voor gelijkheid van lhbtq'ers 2020-2025 [COM(2020) 698 final] en de EU-strategie voor de rechten van het kind [COM(2021) 142 final] moeten worden uitgelegd met inachtneming van de nationale bevoegdheden en de specifieke omstandigheden in elke lidstaat.”

Verklaringen over de B-punten van wetgevende aard (doc. 10690/24)

Ad B-punt 19:

Richtlijn betreffende de bestrijding van corruptie

Algemene oriëntatie

VERKLARING VAN BULGARIJE

“Bulgarije staat volledig achter de doelstellingen van het voorstel voor een richtlijn inzake corruptiebestrijding. Wij betreuren echter dat verscheidene bezwaren van de Bulgaarse delegatie tijdens de onderhandelingen in de Raad niet naar behoren zijn behandeld.

Ten eerste herhalen wij onze bezorgdheid over de gedifferentieerde aanpak bij het bestraffen van rechtspersonen (artikel 17, lid 3), afhankelijk van de vraag of zij aansprakelijk worden gesteld op grond van lid 1 of lid 2 van artikel 16. Wij hebben er reeds op gewezen dat de invoering van een gedifferentieerde aanpak voor de bestraffing van rechtspersonen negatieve gevolgen zal hebben. Het gaat onder meer om: de onverenigbaarheid met het door de Raad van Europa, de VN en de OESO in verdragen inzake corruptiebestrijding vastgelegde beginsel van uniforme sanctieregeling voor rechtspersonen; begripsmatige, wetgevende en praktische verwarring in de lidstaten die reeds maatregelen hebben genomen die in overeenstemming zijn met de internationale en Europese normen; het geven van een controversieel signaal aan de lidstaten dat zij minder doeltreffende, evenredige en afschrikkende bedrijfssancties kunnen vaststellen voor corruptiedelicten die zijn gepleegd door personen onder gezag, zelfs als ze worden gepleegd ten voordele van de rechtspersoon en ze de maatschappij ernstige schade berokkenen; het bieden van mogelijkheden voor misbruik door rechtspersonen die corruptiedelicten eenvoudig zodanig kunnen organiseren dat doeltreffende sancties worden vermeden; en het mogelijk maken van forumshopping.

Ten tweede uiten wij onze bezorgdheid over het feit dat tijdens de onderhandelingen in de Engelse taalversie de term “sanctions” is vervangen door de term “penalties” in de respectieve bepalingen en de preambule van de richtlijn, zonder substantiële taalkundige of juridische redenen voor deze belangrijke terminologische wijziging. Wij wijzen erop dat de term “sanctions” consequent wordt gebruikt in de strafrechtelijke richtlijnen en in de internationale verdragen inzake corruptiebestrijding die in de Raad van Europa, de VN en de OESO zijn aangenomen, en dat die term tot nu toe niet heeft geleid tot een verkeerde interpretatie of verwarring op EU- of nationaal niveau. Bovendien wordt de term “sanctions” (“sancties”) gebruikt in artikel 83, leden 1 en 2, VWEU en is de bovengenoemde terminologische wijziging derhalve niet in overeenstemming met de rechtsgrondslag van het voorstel voor de richtlijn.

Ten derde merken wij op dat de verwijzing naar het nationale recht in artikel 2, lid 2, punt ii), tweede zin, (definitie van nationaal ambtenaar) aldus kan worden uitgelegd dat de lidstaten leden van nationale parlementen mogen uitsluiten van de groep van ambtenaren die strafrechtelijk aansprakelijk zijn voor corruptiedelicten in de zin van de richtlijn. Een dergelijke aanpak strookt niet met de in het Verdrag van de Verenigde Naties tegen corruptie vastgelegde norm (artikel 2, punt a), noch met de ambitie van het richtlijnvoorstel.

Ten vierde uiten wij onze bezorgdheid over de formulering van artikel 19 “Voorrechten of immuniteiten ten aanzien van onderzoek naar en vervolging van corruptiedelicten”, dat aldus zou kunnen worden uitgelegd dat de lidstaten in hun wetgeving (niet alleen in hun grondwet, maar ook in wetten en andere regelgeving) voor een onbeperkte groep nationale ambtenaren immuniteiten tegen strafrechtelijk onderzoek en strafrechtelijke vervolging (onschendbaarheid) kunnen handhaven, zonder te voorzien in transparante en objectieve procedures voor de opheffing van die immuniteiten. Een dergelijke bepaling strookt niet met de normen die zijn vastgesteld in het kader van de eerste evaluatieronde van de Greco met betrekking tot de naleving van leidend beginsel nr. 6 van de Raad van Europa inzake de bestrijding van corruptie (om de immuniteit tegen onderzoek, vervolging of berechting van corruptie te beperken tot het niveau dat noodzakelijk is in een democratische samenleving), noch met de ambitie van het voorstel voor de richtlijn.

Tot slot betreuren wij dat er geen rekening is gehouden met de opmerkingen die op technisch niveau zijn gemaakt om een aantal andere bepalingen in het dispositief en de preambule te verduidelijken en te verbeteren om de samenhang, het ambitieniveau en/of de toegevoegde waarde van het voorstel te verhogen (bv. met betrekking tot artikel 13 “Verrijking door corruptie”, hetgeen een bijzonder geval van witwassen blijkt te zijn dat reeds onder Richtlijn (EU) 2018/1673 inzake de strafrechtelijke bestrijding van het witwassen van geld valt).”

VERKLARING VAN DUITSLAND

“Duitsland verklaart dat de formulering “in het kader van economische, financiële of zakelijke activiteiten” in artikel 8 van de richtlijn betreffende de bestrijding van corruptie, ter vervanging van Kaderbesluit 2003/568/JBZ van de Raad en van de Overeenkomst ter bestrijding van corruptie waarbij ambtenaren van de Europese Gemeenschappen of van de lidstaten van de Europese Unie betrokken zijn en tot wijziging van Richtlijn (EU) 2017/1371 van het Europees Parlement en de Raad in die zin wordt uitgelegd dat wordt verwezen naar activiteiten in verband met de aankoop van goederen of commerciële diensten.”

VERKLARING VAN ESTLAND

“Wij steunen en zijn tevreden met de algemene doelstellingen van de richtlijn inzake corruptiebestrijding en de algemene oriëntatie van de Raad.

Zoals reeds tijdens de onderhandelingen aangegeven, is de werkingssfeer van omkoping in de particuliere sector, in artikel 8 van het voorstel, echter te ruim en is het onvoldoende duidelijk welk rechtmatig belang door deze bepaling wordt beschermd. Volgens de formulering kan bij het strafbare feit elke werknemer van elke entiteit uit de particuliere sector zijn betrokken en kan de strafrechtelijke aansprakelijkheid voortvloeien uit elke beroepsmatige inbreuk waarvoor de werknemer een beloning wordt beloofd.

Wij onderschrijven de beperking van de personele werkingssfeer van artikel 8 tot managementfuncties of -verantwoordelijkheden, en van de materiële werkingssfeer tot de aankoop van goederen of commerciële diensten. Wij blijven echter bezorgd over de onevenredige aanpak en hopen dat deze tijdens de dialoogonderhandelingen zal worden bijgestuurd.”